

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة لتاريخ ٢٦/٥/٢٠٢٣ الموافق ٦ ذو القعدة ١٤٤٤ هـ

## تَفْسِيرُ سُورَةِ النَّصْرِ

الحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْخَلْقَ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَمِنْهُمْ سَعِيدٌ وَمِنْهُمْ قَبِيحٌ وَمِنْهُمْ حَسَنٌ، سُبْحَانَهُ لَا يُعْتَرِضُ عَلَيْهِ وَلَا يُلَامُ وَلَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ بِالْأَنَامِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مَثِيلَ لَهُ وَلَا شَبِيهَ لَهُ، لَا يُشْبِهُهُ خَلْقُهُ بِوَجْهِ مِنَ الْوُجُوهِ ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝﴾<sup>١</sup>. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ وَصَفِيَّهُ وَخَلِيلَهُ، صَلَّى عَلَيْكَ اللَّهُ يَا عَلَمَ الْهُدَى مَا سَبَّحَ الدِّيَانَ كُلُّ مُوَحِّدٍ، الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا مُحَمَّدُ، الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أبا الزَّهْرَاءِ أَنْتَ طِبُّ الْقُلُوبِ وَدَوَائُهَا وَعَافِيَةُ الْأَبْدَانِ وَشِفَاؤُهَا وَنُورُ الْأَبْصَارِ وَضِيَاؤُهَا صَلَّى عَلَيْكَ اللَّهُ يَا عَلَمَ الْهُدَى مَا هَبَّتِ النَّسَائِمُ وَمَا نَاحَتْ عَلَى الْأَيْكِ الْحَمَائِمُ.

أَمَّا بَعْدُ فَيَا حُمَاةَ الْإِسْلَامِ وَيَا حُرَّاسَ الْعَقِيدَةِ أُوصِي نَفْسِي وَأُوصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ. أَنْزَلَ رَبُّنَا سُبْحَانَهُ عَلَى قَلْبِ حَبِيبِهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُورَةً مِنْ سُورِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ هِيَ سُورَةُ النَّصْرِ، ثَلَاثُ آيَاتٍ وَهِيَ مَدَنِيَّةٌ نَزَلَتْ عَلَى الْحَبِيبِ الْمُصْطَفَى وَهُوَ فِي الْمَدِينَةِ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝﴾<sup>٢</sup>.

Après quoi, vous les défenseurs de l'Islam, vous les gardiens de la croyance, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu, *Al-عَلِيِّ الْعَظِيمِ* *Al-عَلِيِّ الْعَظِيمِ*. Faites preuve de piété à l'égard de Dieu d'une véritable piété. Notre Seigneur صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, *Mouhammad*, مُحَمَّدٌ, a fait descendre sur le cœur de celui qu'Il agréa le plus, une sourate du *Qur'an* honoré qui est la sourate *An-Nasr*. Trois versets qui ont été

<sup>١</sup> سورة الشورى/١١.

<sup>٢</sup> سورة النصر/١-٣.

descendus sur notre bien-aimé élu alors qu'il se trouvait à Médine. Dieu تبارك وتعالى dit : ce qui signifie : « **Lorsqu'arrivera la victoire [accordée par] Dieu et la conquête de La Mecque, et que tu verras les gens entrer dans la religion [agréée par] Dieu par groupes, fais le *tasbih* pour ton Seigneur, fais la louange pour Lui et demande Son pardon, Il est certes Celui Qui accepte le repentir chaque fois qu'on le renouvelle.** »

وَتُسَمَّى هَذِهِ السُّورَةُ سُورَةَ التَّوَدِيْعِ وَهِيَ آخِرُ سُورَةٍ نَزَلَتْ جَمِيعًا قَالَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ كَمَا فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ، وَأَمَّا آخِرُ آيَةٍ نَزَلَتْ فَهِيَ مَا نَقَلَهُ الْبُخَارِيُّ وَغَيْرُهُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ﴿وَأَتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾<sup>٣</sup>.

Cette sourate est aussi appelée la sourate du *Tawdi*^ c'est-à-dire la sourate des salutations de départ. C'est la dernière sourate qui a été descendue en totalité, comme l'a dit *Ibnou ^Abbas* tout comme cela figure dans le *sahih* de *Mousslim*. Quant au dernier verset à avoir été révélé, *Al-Boukhariyy* et d'autres ont rapporté d'après *Ibnou ^Abbas* qu'il s'agit du verset 281 de la sourate البقرة *Al-Baqarah* : ce qui signifie : « **Craignez un Jour dans lequel vous reviendrez [à la vie] pour le Jugement de Dieu, ensuite chaque âme sera justement rétribuée en fonction de ce qu'elle aura acquis et nul ne subira d'injustice.** »

﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ﴾ النَّصْرُ الْعَوْنُ وَأَمَّا الْفَتْحُ فَهُوَ فَتْحُ مَكَّةَ، لَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَتِ الْعَرَبُ أَمَا إِذَا ظَفَرَ مُحَمَّدٌ بِأَهْلِ الْحَرَمِ وَقَدْ أَجَارَهُمُ اللَّهُ مِنْ أَصْحَابِ الْفِيلِ فَلَيْسَ لَكُمْ بِهِ يَدَانِ أَيُّ طَاقَةٍ فَدَخَلُوا فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا، وَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ﴿وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۖ﴾ أَيُّ جَمَاعَاتٍ كَثِيرَةً فَوْجًا بَعْدَ فَوْجٍ بَعْدَمَا كَانُوا يَدْخُلُونَ فِي الْإِسْلَامِ وَاحِدًا وَاحِدًا أَوْ اثْنَيْنِ اثْنَيْنِ.

Quant à l'explication du verset :

﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ﴾

qui signifie : « **Lorsqu'arrivera la victoire [accordée par] Dieu et la conquête de La Mecque** », *an-nasr* –la victoire– c'est l'aide accordée par Dieu et *al-fath* –l'ouverture–, c'est la conquête de La Mecque. Lorsque le Messager de Dieu عليه السلام a conquis La Mecque, les arabes ont dit : « *Si Mouhammad a eu gain de cause sur les gens de l'enceinte sacrée de La Mecque, alors que Dieu les avait préservés de l'armée qui avait apporté un éléphant, alors vous n'aurez aucune capacité de le contrer.* » Ils sont alors entrés dans la religion agréée par Dieu par groupes entiers. Et c'est la réalisation de la parole de Dieu تعالى :

<sup>٣</sup> سورة البقرة/٢٨١.

﴿ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝ ﴾

ce qui signifie : « **Et que tu verras les gens entrer dans la religion [agréée par] Dieu par groupes** », c'est-à-dire que tu verras les gens entrer en Islam groupe après groupe, alors qu'auparavant, ils entraient un par un, ou deux par deux.

وَقَدْ رَوَى أَحْمَدُ فِي مُسْنَدِهِ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي تَفْسِيرِهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ ﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ ﴾ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ هُمْ أَرْقُ أَفْعِدَّةٌ وَأَلْيَنُ قُلُوبًا، الْإِيمَانُ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ أَهْ وَهُوَ عِنْدَ الْبُخَارِيِّ وَمُسْلِمٍ، وَهُمْ الَّذِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِمْ ﴿ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُمْ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ ﴾ .

*Ahmad* a rapporté dans son *Mousnad*, et *Abdou r-Razzaq* dans son *Tafsir*, d'après *Abou Hourayrah*, que Dieu l'a agréé, qu'il a dit : « *Lorsque la sourate :*

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ ﴾

a été descendue, le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit :

(( أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ هُمْ أَرْقُ أَفْعِدَّةٌ وَأَلْيَنُ قُلُوبًا، الْإِيمَانُ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ ))

ce qui signifie : « **Les gens du Yémen sont venus vers vous, leurs cœurs sont plus tendres et plus doux** [c'est-à-dire pour écouter et accepter la vérité]. **La foi est forte chez les gens du Yémen et la sagesse est forte chez eux.** »

Ce *hadith* figure chez *Al-Boukhariyy* et *Moulim* et ce sont ceux à propos desquels Dieu a fait descendre, dans la sourate *Al-Ma'idah* :

﴿ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُمْ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ ﴾

ce qui signifie : « **Certes Dieu fera qu'il y aura des gens qu'Il agréé et qui aiment Dieu, qui sont humbles avec les croyants, qui sont glorieux avec les non musulmans. Ils fournissent leurs efforts dans la voie que Dieu agréé et ne craignent le blâme de personne. Ceci est une grâce de la part de Dieu qu'Il accorde à qui Il veut, et Dieu est Celui Qui accorde avec largesse, Celui Qui sait tout.** »

أَمَّا قَوْلُهُ تَعَالَى ﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ ﴾ فَفِيهِ قَوْلَانِ أَحَدُهُمَا الصَّلَاةُ قَالَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ، وَالْآخَرُ التَّسْبِيحُ الْمَعْرُوفُ قَالَهُ جَمَاعَةٌ مِنَ الْمُفَسِّرِينَ، وَقَوْلُهُ تَعَالَى ﴿ وَأَسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴾ أَي دُمْ عَلَى الْإِسْتِغْفَارِ إِنَّهُ كَانَ وَلَمْ يَزَلْ تَوَّابًا كَثِيرَ الْقَبُولِ لِلتَّوْبَةِ. رَوَى الْبُخَارِيُّ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةً بَعْدَ أَنْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ إِلَّا يَقُولُ فِيهَا سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي اهـ وَفِي رِوَايَةٍ أُخْرَى لَهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكثِرُ أَنْ يَقُولَ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي يَتَأَوَّلُ الْقُرْآنَ اهـ

Quant à Sa parole تعالى :

﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ ﴾

qui signifie : « **Fais le *tasbih* pour ton Seigneur** », il y a à ce sujet deux avis : Le premier est qu'il s'agit de l'ordre de faire la prière, c'est ce qu'a dit *Ibnou ^Abbas*. Le deuxième, c'est le *tasbih* qui est connu, c'est-à-dire le fait de dire سبحان الله *soubhana l-Lah*. Tout comme l'a dit un ensemble d'exégètes du *Qur'an*.

Quant à l'explication de Sa parole تعالى :

﴿ وَأَسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴾

qui signifie : « **et demande Son pardon, Il est certes Celui Qui accepte le repentir chaque fois qu'on le renouvelle** », c'est-à-dire persévère sur l'*istighfar* –la demande de pardon–, car c'est une cause continuelle pour obtenir beaucoup de récompenses et l'acceptation du repentir. *Al-Boukhariyy* a rapporté de *^A'ichah*, que Dieu l'a agréé, qu'elle a dit : « *Le Prophète* صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ *n'a pas fait une seule prière, après que lui a été révélé :*

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴾

sans dire :

(( سبحانك ربنا وبحمدك اللهم اغفر لي ))

ce qui signifie : « **Tu es exempt d'imperfection, notre Seigneur, je Te loue, ô Dieu, pardonne-moi.** » Et il est rapporté dans une autre version toujours chez *Al-Boukhariyy*, d'après *^A'ichah*, qu'elle a dit : « *Le Messager de Dieu* صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ *disait beaucoup dans son inclination et sa prostration :*

(( سبحانك اللهم ربنا وبحمدك اللهم اغفر لي ))

c'est ainsi qu'il interprétait le *Qur'an*. »

وَقَدْ رَوَى الْبُخَارِيُّ فِي صَحِيحِهِ فِي بَابِ قَوْلِهِ ﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾  
 عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ كَانَ عُمَرُ يُدْخِلُنِي مَعَ أَشْيَاحٍ بَدْرٍ فَكَانَ بَعْضُهُمْ  
 وَجَدَ فِي نَفْسِهِ فَقَالَ لِمَ تُدْخِلُ هَذَا مَعَنَا وَلَنَا أَبْنَاءٌ مِثْلُهُ؟ فَقَالَ عُمَرُ إِنَّهُ مِنْ حَيْثُ عَلِمْتُمْ،  
 فَدَعَاهُمْ ذَاتَ يَوْمٍ وَدَعَانِي مَعَهُمْ فَمَا رُبِّيْتُهُ دَعَانِي يَوْمَئِذٍ إِلَّا لِيُرِيَهُمْ مِثِّي، قَالَ مَا تَقُولُونَ فِي قَوْلِ  
 اللَّهِ تَعَالَى إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ فَقَالَ بَعْضُهُمْ أَمَرْنَا أَنْ نَحْمَدَ اللَّهَ وَنَسْتَغْفِرَهُ إِذَا نُصِرْنَا وَفُتِحَ  
 عَلَيْنَا، وَسَكَتَ بَعْضُهُمْ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا فَقَالَ لِي أَكْذَلِكَ تَقُولُ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَا قَالَ فَمَا  
 تَقُولُ قُلْتُ هُوَ أَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلَمَهُ لَهُ قَالَ «إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ»  
 فَذَاكَ عَلَامَةٌ أَجَلِكَ "فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا" فَقَالَ عُمَرُ مَا أَعْلَمُ مِنْهَا إِلَّا مَا  
 تَقُولُ أَهْ جَزَى اللَّهُ عَنَّا عُلَمَاءَنَا خَيْرًا وَيَسَّرَ لَنَا تِلَاوَةَ الْقُرْآنِ وَفَهَمَهُ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

Al-Boukhariyy dans son Sahih au chapitre de Sa parole :

﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴾ ٣

(*fasabbih bihamdi Rabbika wastaghfirhou 'innahou kana tawwabā*) rapporte de Sa'id Ibnou Joubayr d'après Ibnou 'Abbas qu'il a dit : « ^Oumar m'amenait avec des compagnons âgés qui avaient assisté à la bataille de Badr et c'est comme si l'un d'entre eux en ressentait de la gêne et a dit à ^Oumar : « Pourquoi fais-tu entrer ce jeune avec nous et nous avons nous des enfants de son âge ? » ^Oumar leur a dit : « Vous savez bien qui il est... » Il les avait appelés un jour et m'avait appelé avec eux, et je pense qu'il ne m'a appelé ce jour-là que pour leur montrer quelque chose en moi. Il leur a dit : « Que dites-vous à propos de la parole de Dieu :

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴾ ١

Certains ont dit : « Dieu nous a ordonné de Le louer et de demander Son pardon lorsqu'Il nous donne la victoire et qu'Il nous accorde la conquête. » Certains se sont tus et n'ont rien dit. Il m'a alors dit : « Est-ce que c'est comme ça que tu dis, toi, Ibnou 'Abbas ? » Je lui ai répondu : « Non. » Il m'a dit : « Que dis-tu alors ? » Je lui ai répondu : « C'est la fin de la vie du Messager de Dieu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, Dieu lui a appris par Sa parole :

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴾ ١

à savoir lorsque viendra la victoire accordée par Dieu et la conquête de La Mecque, que ceci est un signe que tu mourras bientôt,

﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴾ ٣

^Oumar a dit : « Je n'en sais rien d'autre que ce que tu dis. »

Que Dieu rétribue pour nous nos savants et qu'Il nous facilite la récitation du *Qour'an* et sa bonne compréhension. Il est certes sur toute chose tout puissant.

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ إِنَّ فِي آيَاتِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ وَسِيرَةَ نَبِيِّ اللَّهِ الْعَظِيمِ لَدُرُوسًا وَعِبْرًا فَكُنَّا يَعْلَمُ شِدَّةَ مَا قَاسَاهُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَأَصْحَابُهُ فِي أَوَّلِ الْبِعْثَةِ مِنَ الْمَشَاقِّ وَالْإِيذَاءِ وَالنَّصَبِ فِي نَشْرِ دِينِ الْحَقِّ وَنُصْرَتِهِ وَكَمْ عَانُوا فِي الثَّبَاتِ عَلَى الْحَقِّ مِنَ الْبَلَايَا وَالْمِحَنِ مَعَ قَلَّةِ عَدَدِهِمْ وَكَثْرَةِ أَعْدَائِهِمْ مَالًا وَرِجَالًا ثُمَّ جَاءَ النَّصْرُ وَالْفَتْحُ فَدَخَلَ النَّاسُ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا، جَاءَ الْفَرْجُ بَعْدَ الصَّبْرِ وَإِنَّ الْفَرْجَ مَعَ الصَّبْرِ وَاللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَعَ الصَّابِرِينَ بِالنُّصْرَةِ وَالْحِفْظِ وَالْإِكْرَامِ،

Mes frères de foi, il y a dans les versets du *Qour'an* et dans la conduite du Prophète éminent des leçons et des moralités. Nous tous savons les épreuves qu'ont endurées le Prophète *صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ* ainsi que ses compagnons, au début de la révélation, les difficultés, les nuisances, la fatigue pour diffuser la religion de vérité, pour la soutenir. Et combien ils ont enduré d'épreuves pour persévérer sur la vérité, combien de difficultés malgré leur faible nombre face au grand nombre de leurs ennemis et à la grande quantité de biens que leurs ennemis possédaient. Puis la victoire est arrivée ainsi que la conquête, c'est ainsi que les gens sont entrés dans la religion agréée par Dieu en grand nombre. La délivrance est venue après la patience, la délivrance accompagne la patience. Dieu *تَبَارَكَ وَتَعَالَى* donne la victoire à ceux qui patientent. Il les soutient, Il les protège, Il les honore.

فَلَا يَنْبَغِي لِلوَاحِدِ مِمَّا أَنْ تَثْبِيهُ الْمَصَاعِبُ وَالْمَشَاقِّ فِي الدَّعْوَةِ إِلَى الْحَقِّ عَنِ الثَّبَاتِ وَالْمُضِيِّ قُدْمًا فِي نَشْرِ عَقِيدَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَشْرِ الْخَيْرِ بَيْنَ النَّاسِ فِي الْوَطَنِ وَخَارِجَهُ لَعَلَّ اللَّهَ يَجْعَلَ مَعَ صَبْرِنَا فَتْحًا وَفَرْجًا وَيُؤْتِينَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ دُخْرًا فَضْلًا مِنْهُ وَكَرَمًا،

Il ne convient pas à l'un d'entre nous que les difficultés et les épreuves le fassent plier et l'amènent à cesser de travailler à appeler à la vérité. Il doit au contraire persévérer et aller de l'avant pour diffuser la croyance du Messager de Dieu *صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ*, pour diffuser le bien parmi les gens, au sein même de sa patrie et ailleurs. Que Dieu nous accorde avec notre patience, des conquêtes et des délivrances et qu'Il nous accorde au Jour du jugement une grande récompense de Sa part, par Sa grâce. Ô Dieu, fais que nous persévérions à soutenir la vérité et fais que nous soyons au service de la religion que Tu agréas, pardonne-nous nos péchés, facilite-nous et prépare-nous le meilleur de ce qui nous attend. Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

اللَّهُمَّ ثَبِّتْنَا عَلَى الْحَقِّ وَنُصْرَتِهِ وَسَخِّرْنَا لِحُدُومَةِ دِينِكَ وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا. هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

## الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَيِّمَةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

واعلموا أن الله أمركم بأمرٍ عظيمٍ، أمركم بالصلاة والسلام على نبيه الكريم فقال ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>٥٦</sup>. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾<sup>٥٧</sup> يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ﴾<sup>٥٨</sup>، اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَازِنِ رَوْعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرَبِيِّ رَحْمَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَثْبِقْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

<sup>٥٦</sup> سورة الاحزاب / ٥٦.

<sup>٥٧</sup> سورة الحجج / ٢-١.